

EUROPA-PARLAMENTET

1999



2004

Mødedokument

ENDELIG
A5-0015/1999

27. september 1999

*****II**

INDSTILLING VED ANDENBEHANDLING

om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af
Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om et flerårigt
program for fremme af energieffektiviteten (Save) (1998-
2002)
(7123/1/1999 - C5-0033/1999 - 1997/0371(COD))

Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske
Forbindelser, Forskning og Energi

Ordfører: Nuala Ahern

RR\382578DA.doc

PE 231.426/endel.

DA

DA

Tegnforklaring

- * : Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I : Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II : Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning
- *** : Samstemmende udtalelse
flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-traktatens artikel 7
- ***I : Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II : Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning
- ***III : Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Forkortelser for udvalgene

- I. AFET: Udvalget om Udenrigsanliggender, Menneskerettigheder, Fælles Sikkerhed og Forsvarspolitik
- II. BUDG: Budgetudvalget
- III. CONT: Budgetkontroludvalget
- IV. LIBE: Udvalget om Borgernes Friheder og Rettigheder, Retsvæsen og Indre Anliggender
- V. ECON: Udvalget om Økonomi og Valutaspørgsmål
- VI. JURI : Udvalget om Retlige Anliggender og Det Indre Marked
- VII. INDU: Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi
- VIII. EMPL: Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender
- IX. ENVI: Udvalget om Miljø- og Sundhedsanliggender og Forbrugerpolitik
- X. AGRI: Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
- XI. PECH: Fiskeriudvalget
- XII. REGI: Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme
- XIII. CULT: Udvalget om Kultur, Ungdom, Uddannelse, Medier og Sport
- XIV. DEVE: Udvalget om Udvikling og Samarbejde
- XV. AFCO: Udvalget om Forfatningsspørgsmål
- XVI. FEMM: Udvalget om Kvinders Rettigheder og Lige Muligheder
- XVII. PETI : Udvalget for Andragender

INDHOLD

	<u>Side</u>
Protokolside	4
FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING.....	5
BEGRUNDELSE	12

PROTOKOLSIDE

På mødet den 11. marts 1999 afgav Parlamentet udtalelse ved førstebehandling om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om et flerårigt program for fremme af energieffektiviteten (Save) (1998-2002) (KOM(1997) 550 – 1997/0371(COD)).

Dette kommissionsforslag er opført i oversigten over de forslag, der endnu ikke var vedtaget pr. 1. maj 1999, og for hvilke Amsterdam-traktatens ikrafttræden medfører en ændring af retsgrundlag og/eller lovgivningsprocedure.

På mødet den 6. maj 1999 bekræftede Parlamentet, at det betragtede teksten vedtaget den 11. marts 1999 som førstebehandling under den fælles beslutningsprocedure.

På mødet den 23. juli 1999 meddelte formanden, at Parlamentet havde modtaget den fælles holdning, der henvistes til Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi.

På mødet den 29. juli 1999 valgte udvalget Ahern til ordfører.

På møder den 31. august 1999 og 21.-22. september 1999 behandlede det den fælles holdning og udkastet til indstilling ved andenbehandling.

På sidstnævnte møde vedtog det enstemmigt forslaget til lovgivningsmæssig beslutning (hverken/eller: 3).

Til stede under afstemningen var: Westendorp y Cabeza (formand), Ahern (næstformand og ordfører), Mombaur (næstformand), Alyssandrakis, Ayuso González (for Bodrato), Baltas, Beysen (for Clegg), Butel, Chichester, De Clercq, Désir, Evans Jonathan (for Karoutchi), Ferrer, Flesch, Folias, Ford, Foster (for Lamassoure, jf. forretningsordenens artikel 153, stk. 2), Gallagher, Gill (for Carraro), Glante, Hansenne, Harbour, Kuhne (for Caudron), Langen, Linkohr, Lucas, McAvan, McNally, E. Mann, H.-P. Martin (for Desama), Montfort, Murphy, Paasilinna, Piétrasanta, Plooij-Van Gorsel, Pohjamo (for Thors), Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan (for van Velzen), Raschhofer, Read, Rothe, Rovsing, Rübiger, Schnellhardt (for Matikainen-Kallström), I. Schröder, Turmes (for Maes), Valdivielso De Cué, Vidal-Quadras Roca (for Scapagnini) og Zimeray.

Indstillingen ved andenbehandling indgivet den 27. september 1999.

Fristen for ændringsforslag til den fælles holdning og forslag om forkastelse af denne vil fremgå af forslaget til dagsorden for den mødeperiode, hvor indstillingen skal behandles.

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om et flerårigt program for fremme af energieffektiviteten (Save) (1998-2002) (7123/1/1999 – C5-0033/1999 - 1997/0371(COD))

(Fælles beslutningsprocedure - andenbehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rådets fælles holdning (7123/1/1999 – C5-0033/1999),
 - der henviser til sin holdning ved førstebehandling¹ til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(1997) 550²),
 - der henviser til Kommissionens ændrede forslag (KOM(1999) 211³),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 80,
 - der henviser til indstilling ved andenbehandling fra Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi (A5-0015/1999),
1. ændrer den fælles holdning som følger;
 2. pålægger sin formand at sende denne holdning til Rådet og Kommissionen.

¹ EFT C 175 af 21.6.1999, s. 274.

² EFT C 46 af 11.2.1998, s. 7.

³ (endnu ikke offentliggjort i EFT).

(Ændringsforslag 1)
Betragtning 11

Save-programmet er et vigtigt og nødvendigt middel til fremme af øget energieffektivitet;

Save-programmet er et vigtigt og nødvendigt middel til fremme af øget energieffektivitet; et af programmets vigtigste punkter er udarbejdelsen af EF-retsfor skrifter, eftersom de fremskridt, som er opnået inden for rammerne af Save-programmet med hensyn til forbedringen af energieffektiviteten navnlig skyldes EF-retsakter (direktiver) med bindende bestemmelser, som medlemsstaterne skal gennemføre;

Begrundelse:

Med dette ændringsforslag understreges behovet for lovgivning.

(Ændringsforslag 2)
Betragtning 15

formålet med Save-programmet er at forbedre det endelige forbrugs energiintensitet med yderligere et procentpoint årligt ud over, hvad der ellers ville være blevet opnået;

formålet med Save-programmet er at forbedre det endelige forbrugs energiintensitet med yderligere 1,5 procentpoint årligt ud over, hvad der ellers ville være blevet opnået;

Begrundelse:

Hermed introduceres den mere ambitiøse målsætning om en effektivitetsforøgelse på 1,5 procentpoint.

(Ændringsforslag 3)
Betragtning 15a (ny)

lovgivning er den mest omkostningseffektive metode til at forbedre den endelige efterspørgsels energiintensitet og energieffektiviteten; lovgivningens form overlades til medlemsstaterne;

Begrundelse:

Også med dette ændringsforslag understreges behovet for lovgivning.

(Ændringsforslag 4)
Betragtning 21

for at sikre, at EF-støtten udnyttes effektivt og overlappning undgås, sørger Kommissionen for, at projekterne underkastes grundig forhåndsvurdering; den vil systematisk overvåge og evaluere fremskridtene i og resultaterne af de støttede projekter;

for at sikre, at EF-støtten udnyttes effektivt og overlappning undgås, sørger Kommissionen for, at projekterne underkastes grundig forhåndsvurdering; den vil systematisk overvåge og evaluere fremskridtene og resultaterne med hensyn til de støttede projekter og til komplementære aktiviteter på området vedvarende energikilder;

Begrundelse:

Dette ændringsforslag er blevet accepteret af Kommissionen, men ikke af Rådet. Parlamentet fastholder sammenkædningen med programmer for vedvarende energi såsom Altener.

(Ændringsforslag 5)
Betragtning 21a (ny)

Med Rådets afgørelse 1999/468/EF¹ er der fastsat nye procedurer for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, med sigte på at forbedre Europa-Parlamentets inddragelse.

Begrundelse:

Dette ændringsforslag klarlægger forvaltningsudvalgets rolle gennem henvisningen til den nye afgørelse fra Rådet.

(Ændringsforslag 6)

Artikel 1, stk. 1

1. Fællesskabet gennemfører for perioden 1998-2002, under det flerårige rammeprogram for aktioner inden for energisektoren, et særprogram til fremme af rationel og effektiv udnyttelse af energiressourcerne, i det følgende benævnt "Save-programmet".

Ud over de højt prioriterede mål, der er fastlagt i artikel 1, stk. 2, i Rådets beslutning 1999/21/EF, Euratom, har Save-programmet følgende mål:

- a) at tilskynde til energieffektivitetsforanstaltninger inden for alle sektorer
- b) at tilskynde private og offentlige forbrugere og erhvervslivet til investering i energibesparelser
- c) at medvirke til at forbedre det endelige forbrugs energiintensitet.

1. Fællesskabet gennemfører for perioden 1998-2002, under det flerårige rammeprogram for aktioner inden for energisektoren, et særprogram for lovgivningsmæssige og ikke-lovgivningsmæssige foranstaltninger til fremme af rationel og effektiv udnyttelse af energiressourcerne, i det følgende benævnt "Save-programmet", som især sigter på indførelse af yderligere retsfor skrifter ud over dem, der indførtes under Save I-programmet.

Ud over de højt prioriterede mål, der er fastlagt i artikel 1, stk. 2, i Rådets beslutning 1999/21/EF, Euratom, har Save-programmet følgende mål:

- a) at tilskynde til energieffektivitetsforanstaltninger inden for alle sektorer
- b) at tilskynde private og offentlige forbrugere og erhvervslivet til investering i energibesparelser
- c) at medvirke til at forbedre det endelige forbrugs energiintensitet med yderligere 1,5 procentpoint årligt ud over, hvad der ellers ville være blevet opnået.

Begrundelse:

Her fastslås behovet for lovgivningsforanstaltninger, og der opstilles et energieffektivitetsmål på

1,5 procentpoint.

(Ændringsforslag 7)
Artikel 2, litra a)

a) undersøgelser og andre tilknyttede aktioner, der tager sigte på at gennemføre og supplere fællesskabsforanstaltninger til forbedring af energieffektiviteten (f.eks. frivillige aftaler, mandater til standardiseringsorganer, kooperative indkøb og lovgivning), undersøgelser af energiprisernes indvirkning på energieffektiviteten samt undersøgelser med henblik på at indføre energieffektivitet som et kriterium i EF-programmer

a) undersøgelser og andre tilknyttede aktioner, der tager sigte på at indføre, gennemføre og supplere nye fællesskabsforanstaltninger til forbedring af energieffektiviteten (f.eks. frivillige aftaler, mandater til standardiseringsorganer, kooperative indkøb og lovgivning), undersøgelser af energiprisernes indvirkning på energieffektiviteten samt undersøgelser med henblik på at indføre energieffektivitet som et kriterium i EF-programmer. Derudover skal der bl.a. planlægges undersøgelser med henblik på evaluering af virkningerne af Fællesskabets energilovgivning og andre foranstaltninger, undersøgelser med henblik på indførelse af frivillige målaftaler og overvågning heraf og deltagelse i internationalt koordinerede aktiviteter.

Begrundelse:

Her stilles en række forslag til foranstaltninger til forøgelse af energieffektiviteten.

(Ændringsforslag 8)
Artikel 2, litra b)

b) sektorspecifikke pilotaktioner med henblik på at fremme investeringerne i energieffektivitet og/eller forbedre energiforbrugsmønstrene, som skal gennemføres af organisationer eller offentlige og private virksomheder samt af eksisterende EF-omspændende netværk eller midlertidige sammenslutninger af organisationer og/eller virksomheder, som oprettes med henblik på gennemførelsen af

b) sektorspecifikke pilotaktioner med henblik på at forbedre energiforbrugsmønstrene, som skal gennemføres af organisationer eller offentlige og private virksomheder, lokale uafhængige energicentre, samt af eksisterende EF-omspændende netværk eller midlertidige sammenslutninger af organisationer og/eller virksomheder, som oprettes med henblik på gennemførelsen af projekterne (her er der navnlig tale om

projekterne.

aktioner på ad hoc-grundlag i form af øget samarbejde mellem de vigtigste operatører ved hjælp af EF-omspændende netværk: f.eks. projekter udarbejdet af sammenslutninger inden for byggesektoren (såsom arkitektsammenslutninger), af virksomheder/sammenslutninger inden for elektricitets- og/eller gassektoren (f.eks. integreret ressourceplanlægning), af kommunesammenslutninger (f.eks. projekter med henblik på energieffektivitet inden for bytransport)); undersøgelser vedrørende virkningerne af de foranstaltninger, som de europæiske institutioner har foreslået (f.eks. vedrørende EU-skatteforordningen) under Save-programmets mål.

Begrundelse:

Her stilles forslag til foranstaltninger til forøgelse af energieffektiviteten.

(Ændringsforslag 9)
Artikel 2, litra e)

e) overvågning af udviklingen i energieffektiviteten i Fællesskabet og i de enkelte medlemsstater og løbende vurdering og overvågning af aktioner og foranstaltninger, der gennemføres på grundlag af Save-programmet

e) overvågning af udviklingen i energieffektiviteten i Fællesskabet og i de enkelte medlemsstater og løbende vurdering og overvågning af aktioner og foranstaltninger, der gennemføres på grundlag af Save-programmet med konkrete målinger (f.eks. energy-auditing) før og efter anvendelse af foranstaltninger, interventioner, incitamenter osv. Endvidere bør Save anvendes som katalysator i andre fællesskabsprogrammer som f.eks. Regionalfonden med henblik på at finde frem til de potentielle energieffektivitetsprojekter, som kan støttes under disse programmer.

Begrundelse:

Her stilles forslag til foranstaltninger til forøgelse af energieffektiviteten.

(Ændringsforslag 10)
Artikel 4, stk. 1)

1. Finansieringsrammen for gennemførelsen af Save-programmet er fastlagt til 64 mio. EUR. Heraf er 25,6 mio. EUR for perioden 1998 til 1999.

Finansieringsrammen for perioden 2000 til 2002 er fastlagt til 38,4 mio. EUR. Dette beløb vil blive revideret, hvis det ikke er i overensstemmelse med de finansielle overslag for nævnte periode.

1. Finansieringsrammen for gennemførelsen af Save-programmet er fastlagt til 68,4 mio. EUR. Heraf er 25,6 mio. EUR for perioden 1998 til 1999.

Finansieringsrammen for perioden 2000 til 2002 er fastlagt til 42,8 mio. EUR. Dette beløb vil blive revideret, hvis det ikke er i overensstemmelse med de finansielle overslag for nævnte periode.

Begrundelse:

Med dette ændringsforslag genetableres de tal, Kommissionen oprindeligt foreslog.

(Ændringsforslag 11)
Artikel 6

Under gennemførelsen af Save-programmet bistås Kommissionen af det udvalg, der er omhandlet i artikel 4 i Rådets beslutning 1999/21/EF, Euratom.

Med forbehold af artikel 8 i Rådets afgørelse 1999/468/EF bistås Kommissionen under gennemførelsen af Save-programmet af det udvalg, der er omhandlet i artikel 4 i Rådets beslutning 1999/21/EF, Euratom.

Begrundelse:

Dette ændringsforslag klarlægger forvaltningsudvalgets rolle gennem henvisningen til den nye afgørelse fra Rådet.

BEGRUNDELSE

Fremme af energieffektiviteten har længe været et hovedelement i Parlamentets energipolitik. En øget energieffektivitet betyder, at der forbruges mindre, at der spares på de ikke-vedvarende energikilder, og at man bliver mindre afhængig af energiimport, men frem for alt betyder det mindre forurening med skadelige stoffer såsom CO₂, der er en af hovedårsagerne til drivhuseffekten. Parlamentet har for nylig i en betænkning på ny understreget betydningen af aktioner for energieffektivitet⁴.

Også Rådet har i en række resolutioner fremhævet behovet for energibesparelser og nedbringelse af CO₂-emissionen, hvoraf de seneste er omtalt i dets fælles holdning. Disse erklæringer er imidlertid kun i beskedent omfang blevet fulgt op med handling. De opstillede energisparemål vil efter al sandsynlighed ikke blive nået med de midler, som Save II-programmet indeholder.

Det første Save-program (1991-1995) havde relativt beskedne bevillinger (35 mio. ecu), og dets indsats bestod i at støtte (medfinansiere) projekter, som sigtede på at styrke energieffektivitetsstrukturerne i medlemsstaterne (uddannelse, oprettelse af netværk og organisationer med henblik på udformning af lokale programmer). I evalueringsrapporten for det første Save-program fra november 1994 konkluderedes det på grundlag af en række pilotprojekter, at de fleste af disse aktioner ikke ville være blevet gennemført uden Save-finansiering, hvilket syntes at give en merværdi. Save-aktiviteterne vedrørende udarbejdelsen af information via netværk fik en meget positiv bedømmelse i evalueringsrapporten. Man kan altså med rimelighed sige, at det første Save-program var nødvendigt og værdifuldt.

Bedømmelse af Kommissionens ændrede forslag og Rådets fælles holdning

Eftersom Fællesskabet indtil nu ikke har kunnet nå til enighed om det, der formentlig er det mest effektive instrument til reduktion af drivhusgasserne, nemlig beskatning af energiforbruget, ser Kommissionen og Rådet Save II-programmet som et ”vigtigt og nødvendigt middel til fremme af øget energieffektivitet”. Kommissionen accepterede i sit ændrede forslag fem af Parlamentets ændringer i deres helhed (nr. 2, 3, 7, 10 og 16), medens et (nr. 8) accepteredes delvist. Kommissionen afviste derimod at optage 13 ændringer (nr. 1, 4, 5, 6, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19 og 20), hvilket den bl.a. begrundede med, at disse ændringer ville indskrænke programmets anvendelsesområde eller skabe forvirring mellem Save-programmet, det femte rammeprogram og/eller Altener-programmet.

Blandt de ændringer, Kommissionen havde accepteret, har Rådet forkastet nr. 10 og 16, medens det (ligesom Kommissionen) har accepteret nr. 2, 3 og 7 samt (til forskel fra Kommissionen) nr. 8. Samtidig har det ændret flere afsnit i forslaget, således at det er blevet ajourført og tilpasset i forhold til de seneste rådsresolutioner og Kyoto-konferencen. Ordføreren mener ligesom Kommissionen, at disse ændringer er nyttige og udgør en forbedring af teksten.

Parlamentets holdning

⁴ EFT C 175 af 21.6.1999, s. 192 og 292.

I betragtning af den forventede stigning i CO₂-emissionerne og det beskedne budget, Save II har fået tildelt, er det temmelig usandsynligt, at de internationalt fastlagte mål for reduktionen af emissionerne vil blive nået gennem dette program. Som led i energirammeprogrammet giver Save II dog en mulighed for at vende den nuværende tendens. Eftersom bestræbelserne for at øge effektiviteten inden for energisektoren er stagneret på medlemsstatsplan, ligger ansvaret for at nå effektivitetsmålene og opfylde de afgivne tilsagn om reduktion af CO₂-emissionerne nu hos Fællesskabet. Det finske formandskab har derfor meddelt, at det vil fremlægge en handlingsplan for energieffektivitet i andet halvår 1999.

Kommissionen er tilhænger af, at der opstilles et energieffektivitetsmål for Fællesskabet. Da den årlige forbedring af energieffektiviteten i det endelige forbrugsled indtil nu har ligget på ca. 1%, foreslår Kommissionen, at man sætter sig det mål at forbedre det endelige forbrugs energiintensitet med yderligere 1 procentpoint årligt. I betragtning af de forpligtelser, vi har påtaget os med hensyn til CO₂-reduktionen, er det uforståeligt, at Kommissionen har begrænset sig til et sådant mål. Målet bør sættes til yderligere 1,5 procentpoint, så der skabes mulighed for yderligere energibesparelser (se ændringsforslag 2 og 5).

Undersøgelser er et led i forarbejdet til retsakter og bør fremmes under Save II. Det er imidlertid vigtigt, at et sådant forarbejde hurtigst muligt omsættes til konkret lovgivning i stedet for at blive et mål i sig selv. Kommissionen og Rådet har kort sagt stadig ikke draget de nødvendige konsekvenser af Save I til trods for de bemærkninger, som allerede blev fremsat under den lovgivningsmæssige behandling af det "gamle" Save II-program.

Ordføreren foreslår derfor, at man genfremsætter visse af den foregående ordførers ændringsforslag (ændringsforslaget vedrørende betragtning 16 er blevet accepteret af både Kommissionen og Rådet):

Betragtning 11: behovet for lovgivning understreges.

Betragtning 15: her introduceres et mere ambitiøst mål, nemlig en effektivitetsforøgelse på 1,5 procentpoint.

Betragtning 15a: også dette ændringsforslag understreger nødvendigheden af lovgivning.

Betragtning 21: dette ændringsforslag er blevet accepteret af Kommissionen, men ikke af Rådet. Parlamentet fastholder sammenkædningen med programmer for vedvarende energi såsom Altener.

Artikel 1: her fastslås behovet for lovgivningsforanstaltninger, og der opstilles et energieffektivitetsmål på 1,5 procentpoint.

Artikel 2: her opstilles en række forslag til foranstaltninger til forøgelse af energieffektiviteten.

Artikel 6: her klarlægges komitologibestemmelserne.